

KONINKRIJK BELGIË

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES 47.881/3
VAN 2 MAART 2010

VAN DE AFDELING WETGEVING
VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS 47.881/3
DU 2 MARS 2010

DE LA SECTION DE LÉGISLATION
DU CONSEIL D'ÉTAT

De RAAD VAN STATE, afdeling Wetgeving, derde kamer, op 17 februari 2010 door de Minister van Volksgezondheid verzocht haar, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de samenstelling, de werking en de vergoeding van het Comité voor de toekenning van het logo van het Nationaal Voedings- en Gezondheidsplan", heeft het volgende advies gegeven:

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, troisième chambre, saisi par la Ministre de la Santé publique, le 17 février 2010, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un projet d'arrêté royal "relatif à la composition, au fonctionnement et au dédommagement du Comité pour l'attribution du logo du Plan National Nutrition Santé", a donné l'avis suivant:

Aanhef

1. In het eerste lid van de aanhef kan de rechtsgrond voor het ontworpen besluit worden gespecificeerd door te verwijzen naar artikel 22*bis*, *tweede lid*, van de wet van 24 januari 1977 betreffende de bescherming van de gezondheid van de verbruikers op het stuk van de voedingsmiddelen en andere producten.

Artikel 2

2. Volgens de gemachtigde wordt ook de voorzitter van het op te richten comité door de minister, bevoegd voor volksgezondheid, aangewezen. Zulks dient in artikel 2, derde lid, te worden bepaald.

3. Nog in artikel 2, derde lid, dient te worden bepaald door wie de leden van het op te richten comité in voorkomend geval worden voorgedragen.

Préambule

1. Au premier alinéa du préambule, on pourrait préciser le fondement juridique de l'arrêté en projet par une référence à l'article 22*bis*, *alinéa* 2, de la loi du 24 janvier 1977 relative à la protection de la santé des consommateurs en ce qui concerne les denrées alimentaires et les autres produits.

Article 2

2. Selon le délégué, le président du comité qui sera créé est également désigné par le ministre qui a la santé publique dans ses attributions. Il convient de le préciser à l'article 2, alinéa 3.

3. Toujours à l'article 2, alinéa 3, on précisera qui, le cas échéant, propose les membres du comité à créer.

De kamer was samengesteld uit

La chambre était composée de

de Heren
Messieurs

P. LEMMENS,

kamervoorzitter,
président de chambre,

J. SMETS,
B. SEUTIN,

staatsraden,
conseillers d'État,

H. COUSY,
J. VELAERS,

assessoren van de afdeling Wetgeving,
assesseurs de la section de législation,

Mevrouw
Madame

A.-M. GOOSSENS,

griffier,
greffier.

Het verslag werd uitgebracht door
Mevr. K. BAMS, auditeur.

Le rapport a été présenté par Mme K. BAMS,
auditeur.

De overeenstemming tussen de Nederlandse
en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht
van de H. J. SMETS.

La concordance entre la version néerlandaise
et la version française a été vérifiée sous le
contrôle de M. J. SMETS.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER

DE VOORZITTER - LE PRÉSIDENT

A.-M. GOOSSENS

P. LEMMENS